

- **UmThetho wokuThuthukiswa kokutholwa kwelwazi** uqinisekisa bona ilungelo lakho lokuthola ilwazi embusweni nemakhhamphanini wangasese liyavikelwa.
- **Iimvumelwano zokwenziwa kwemisebenzi** hlangana namabhizinisi kanye nombuso kufanele inikelwe kuwebhusayidi kamasipala.
- Ungafaka nesinghonyoyilo **kumLawuli weKhredithi weliZwe i-National Credit Regulator**, (0860 627 627), UmLamuli womPhakathi, i- **Public Protector** (0800 11 20 40) nanyana ku-**SAHRC** nangabe urhonona bona kunobukhohlakali.

### Indima edlalwa yi-SAHRC

IKomitjhini yamaLungelo wobuNtu yeSewula Afrika (i-SAHRC) imnyango ozijameleko obekwe ngokomThethosisekelo ukobana **utjheje, uvikele** begodu **uthuthukise** the ukuzuzwa kwamaungelo wobuntu enarhenethu.

ISewula Afrika inamanani aphezulu tle womthlago nokungalingani. Abantu ababalelwa eengidini ezima-16 abatthagako abanazo izindlu zangasese ezifaneleko lokha abaziingidi ezima-3.5 abatthagako banganawo amanzi.

I-SAHRC seyamukele iinghonyoyilo ezinengi ezimayelana namanzi kanye neendlwana zangasese. Sifuna kube msebenzi wombuso ukobana sizuze amalungelo la, begodu sizakuragela phambili nokutjheja iimpundulo zabo.

Abantu banikela umBuso amandlawo ukuze uMbuso ukghone ukutjheja abantu. Labo abaphetheko kufanele balalele abantu abatthagako bese beza neensombululo ezisebenzako.

Nalokha i-SAHRC inamandla kanye nemithombo eyimbijana, ingakghona ukusebenza namanye amaziko weenhlango ezibizwa ngokuthiwa ma-Chapter 9 Institutions kanye nama- NGO ekusizeni imiphakathi nokuqinisekisa bona umbuso uyawenza umsebenzawo.

**Umbono we-SAHRC kutjhugulula umphakathi, kuvukela amalungelo kanye nokubumba ngobutjha isithunzi!**

Ngaphandle kwe-SAHRC, zinengi iinhlango ezingakusiza. Ezinye zeenhlango wezi zihlanganise umhlahlandlela othi, **'Making Local Government Work: An Activist's Guide,'** etholakala simahla ku-inthanede ema-ofisi wephrovinsi e-SAHRC

## SINTHINTANI KILEZINDAWO

Iwebhusayidi: [www.sahrc.org.za](http://www.sahrc.org.za)  
I-imeyili: [info@sahrc.org.za](mailto:info@sahrc.org.za)

### I-ofisi ekulu

Forum 3, Braampark Office Park, Braamfontein, JOHANNESBURG  
☎ (011) 877 3600 • Ifeksi: (011) 403 0684

### E-Eastern Cape

4th Floor, Oxford House, 86–88 Oxford Street, EAST LONDON

☎ (043) 722 7828 • Ifeksi: (043) 722 7830

**E-Free State** 50 East Burger Street, 1st Floor TAB Building BLOEMFONTEIN

☎ (051) 447 1133 • Ifeksi: (051) 447 1128

### E-Gauteng

2nd Floor, Forum 3, Braampark Office Park, 33 Hoofd Street, Braamfontein, JOHANNESBURG

☎ (011) 877 3750 • Ifeksi: (011) 403 0668

### KwaZulu-Natal

First Floor, 136 Margaret Mncadi, DURBAN

☎ (031) 304 7323/4/5 • Ifeksi: (031) 304 7323

### E-Limpopo

1st Floor, Office 102, Library Garden Square, Corner of Schoeman and Grobler Streets, POLOKWANE

☎ (015) 291 3500 • Ifeksi: (015) 291 3505

### E-Mpumalanga

4th Floor Carltex Building, 32 Bell Street, NELSPRUIT

☎ (013) 752 8292 • Ifeksi: (013) 752 6890

### E-Northern Cape

45 Mark and Scott Road, Ancorley Building, UPINGTON

☎ (054) 332 3993/4 • Ifeksi: (054) 332 7750

### E-North West

170 Klopper Street, RUSTENBURG

☎ Tel: (014) 592 0694 • Ifeksi: (014) 594 1089

### E-Western Cape

7th Floor, ABSA Building, 32 Adderley Street, CAPE TOWN

☎ Tel: (021) 426 2277 • Ifeksi: (021) 426 2875

**ISINDEBELE**



## Ilungelo lokuthola amanzi kanye nokuhlengiswa kwamanzi

*Amanzi ayipilo, ihlwengiso lisithunzi*

**Umhlahlandlela we-SAHRC omayelana nelungelo lakho lokuthola amanzi kanye nokuhlengiswa kwamanzi**



**Abafundi banghonyoyila ngokungabi neendlwana zangasese (Sowetan, 11 Mrhayili 2012)**

## Ilungelo lakho lokuthola amanzi kanye nokuhlengiswa kwamanzi

Umthethosisekelo weSewula Afrika uthi “Omunye nomunye umuntu unelungelo lokuthola amanzi aneleko kanye nokudla”.

Umthetho wemisebenzi yamanzi uthi:

- Omunye nomunye umuntu unelungelo lokuthola amanzi kanye nokuhlengiswa kwawo.
- Woke amaziko asebenza ngamanzi kufanele athathe amagadango ukobana atjheje amalungelo la.
- Omunye nomunye umasipala kufanele atlame, emtlameni wakhe wemisebenzi yamanzi i-Water Services Development Plan (WSDP), ukobana atjheje amalungelo la.
- Ilungelo leli livunyelwa yiKhansele yamaLungelo wobuNtu ye-UN, I-UN Human Rights Council

## Ngubani okufanele anikele amanzi kanye nehlwengiso?

MBUSO:

- Umbuso welizwe loke kufanele ulawule imithombo yamanzi.
- Abomasipala banesibopho sokunikela abantu amanzi kanye nemisebenzi yehlwengiso. Kufanele benze imitlamo yokwenza imisebenzi le.
- Umthetho wethu uyatjho bona umbuso awukafaneli bona wenzele boke abantu umsebenzi lo MSINYA. Yeke kufanele babe NOMTLAMO ozwakalako oneenkhati ezibekiweko kanye namabhajedi wokwenza imisebenzi le nokwenza bona abantu bayifikelele.
- Umbuso kufanele wenze lokho ngaphandle kokwamukela iinzuzo namanye amalungelo okufanele boke abantu babe nawo.

Inengi lamakhamphani lisebenzisa amakhamphani wangasese ekunikeleni imisebenzi. Iimvumelwano zokwenzela abantu imisebenzi kuziimvumelwano eziba hlangana namakhamphani kanye nabomasipala abasitjela bona ngimiphi imisebenzi okufanele yenziwe. Umasipala lusesenguye okufanele enze imisebenzi le begodu iinkhaphanezi kufanele ziziphendulele kuye. Amakotranga kufanele atholwe nangamphakathi ukobana nawo ube nelwazi.

Umbuso kufanele wenzele boke abantu **imisebenzi yamanzi kanye nehlwengiso** elandelako:

- Okungasenani amalitha ama-6000 umuzi ngamunye qobe
- Ngokuthuthela amalitha ali-10 qobe mzuzu
- Hlangana namamitha ama-200 westandi
- Akekho umuntu ongahlala anganamanzi amalanga adlula kwali-7 ngomnyaka
- Indwana yangasese nanyana indlwana yangasese yomgodi enganisa ummoya, ephephileko, ethembekako, esebhodulukweni elifaneleko, ehlanzeka lula, eyenza bona umuntu abe ngasese begodu avikeleke ebujameni bezulu, ebethisa ummoya, eyenza bona umnuko ungazwakali begodu eyenza bona iimpukani kanye nezinye iinunwana ezithwele amalwele zingangeni.

Umbuso kufanele **ufundise** abantu ngokusetjenziswa kwamanzi kanye nangokuhlazeka.

### UMSEBENZI WAKHO:

- Izakhamuzi kufanele zenze bona umbuso kanye nabomasipala baziphendulele.
- Amanzi ayinto engatholakali lula begodu athloga ukusetjenziswa kuhle.

Unesibopho sokuthogomela amanzi yeke yenza isiqiniseko sokobana wonga amanzi.

**Umbuso wekhaya kufanele wenze ibhizinisi bona iziphendulele emisebenzini eyenzako begodu izakhamuzi zona kufanele zihlale umbuso entanyeni. Amakhamphani amakhulu asebenzisa amanzi amanengi kodwana abhadala iimali eziphasi begodu esikhathini esinengi awabhadali litho ngokusilaphaza akwenzako.**

### Imisebenzakhosimahla

ISewula Afrika inomgomo wemisebenzi esimahla (umgomo omumbi) kufakwe hlangana amanzi, igezi kanye nokubuthwa kweenzibi.

- Enye nanye indlu kufanele ithole amalitha wokuthoma ama-6000 wamanzi simahla qobe yinyanga. Amanzi azakulandela lawo ayabhadalwa. Amanzi abhadaliswa ngentengo enyukako okutjho bona lokha kawuwasebenzisa khulu, nawe uzakubhadala imali enengi.
- Abomasipala abahlukeneko banemigomo ehlukeneko emayelana nokunikelwa kwamanzi simahlakanye nehlwengiso. Ungayithola vele imisebenzi le nanyana kungafuneka bona urijistarele imisebenzi le.

### BUZA UMASIPALA OHLALA KUYE BONA NGIWUPHI UMGOMO AWUSEBENZISAKO

#### Kwenzekani lokha nawungabhadaleli imisebenzi owenzelwa yona?

Umthetho uthi amanzakho angavalwa nanyana aphungulwe nangabe awuwabhadaleli **KODWANA**, angeze amane avalwe. Umasipala kufanele athome ngokukutlolela incwadi akwazise ngesiqunto asithathako sokukuvalela amanzi. Unelungelo lokutjhihila isiqunto sabo.

#### Iimbopho zethu zangaphakathi

- Ingabe amanzi aneleko nalawo akhona **AYATHOLAKALA?** Ingabe zikhona iinkghonakalisi zehlwengiso ezaneleko? Ingabe iinkhathi zokulinda ziyezwakala?
- Ingabe ikhwalithi yamanzi **IPHEPHILE** ukobana? Ingabe iinkghonakalisi zehlwengiso zihlanzekile begodu **ZIPHEPHILE** ukobana zisetjenziswe?
- Ingabe iinkghonakalisi **ZAMUKELEKILE** ngokwamasiko? Ingabe iinkghonakalisi ezikhambisana nobulili zikhona? Ingabe ziqinisekisa bona umuntu abe ngasese begodu kube nesithunzi nakazisebenzisako?
- Ingabe imisebenzi le **YENZELWA** boke abantu? Ingabe uphephile nawusebenzisa iinkghonakalisi lezi?
- Ingabe intengo yehlwengiso kanye neimisebenzi yamanzi **AYIBIZI KHULU** ukuze ingenzi bona ubhalelwe kubhadalela lokho okuthlogako?

## Kubayini ukunikelwa ihlwengiso kanye namanzi kuqakathekile esithunzini somuntu?

**Woke amalungelo kumThethosisekelo wethu ayalingana. Amalungelo adzimelele kwelinye. Isibonelo, ngaphandle kwamanzi, kubudisi ukobana ufunde esikolweni bese uthola ifundo.**

Woke amalungelo wobuntu ayakhambisana begodu ayame kwamanye. Ilungelo lokuthola amanzi nehlwengiso likhambisana nelungelo lokuphila, lesithunzi, ipilo, ukudla, ifundo, ukuphepha komzimba, ukulingana ngobulili nokukhandelwa kwebandlululo. Ukuthogeka kokutholakala kwamanzi nehlwengiso kunemiphumela emimbi. Isibonelo:

- Ukurhatjheka kwamalwele akhandelwako afana nobulwele bokuthulula kanye nekhohla.
- Abantwana, khulukhulu abantazana esikhathini esinengi bayaphuma esikolweni nangabe azikho izindlu zangasese.
- Kukhona ukusetjenziswa khudlana kweembhedlela namatlinigi.
- Abantu bayalova emisebenzini begodu abasebenzi.
- Abomma bayasaba ukuya eendlwani zangasese ebusuku ngombana basaba ukubethwa.



### Ngilithola njani isizo?

- Unelungelo lokwenzelwa imisebenzi simahla **BEGODU** unelungelo lokwazi bona kubayini ungenzelwa imisebenzi efaneleko.
- Kufanele utjele uMasipalakh, iKhansela leWadi nanyana isisebenzi esithuthukisa umPhakathi nangabe kukhona imiraro ohlangabezana nayo.
- I-SAARC kanye nezinye iinhlalano ezibizwa ngama-Chapter 9 Institutions kanye nama-NGO nawo angakusiza ukukutholela ilwazi olifunako. Vakathjela ubunzinzolwazi nanyana iwebhusayidi yethu ethi-**www.sahrc.org.za**